

B KULTURWISSENSCHAFTEN

BD LITERATUR UND LITERATURWISSENSCHAFT

BDBA Deutsche Literatur

Personale Informationsmittel

Daniel KEHLMANN

PERSONALBIBLIOGRAPHIE

- 19-1** *Bibliografie Daniel Kehlmann* / Irene Zanol. - Bielefeld : Aisthesis-Verlag, 2019. - 162 S. ; 21 cm. - (Bibliographien zur deutschen Literaturgeschichte ; 24). - ISBN 978-3-8498-1260-7 : EUR 34.80
[#6343]

Von der seit 1992 erscheinenden Reihe *Bibliographien zur deutschen Literaturgeschichte* wurden im Lauf der Jahre sämtliche Bände (darunter auch mehrteilige¹ sowie solche in zweiten Auflagen) in *IFB* besprochen, was sonst auf keine andere Schriftenreihe zutrifft. Da der Verlag seinen Bibliographen für diese Reihe keine inhaltlichen und formalen Vorgaben macht, fallen die einzelnen Bände nach Anlage und bibliographischem Stil höchst unterschiedlich aus. Unter den behandelten Autoren nehmen solche des 20. Jahrhunderts den breitesten Raum ein, darunter auch solche für noch lebende, deren Werk also noch nicht abgeschlossen ist, so das von Daniel Kehlmann (*1975), dem der neueste Band gewidmet ist. Diese Personalbibliographie von Irene Zanol, „derzeit Mitarbeiterin am Forschungsinstitut Brenner-Archiv der Universität Innsbruck“ und Mitherausgeberin der Werke von Ernst Toller² (hinterer Umschlag), wählt erfreulicherweise die soz. klas-

¹ Z.B.: *Heinrich-Mann-Bibliographie* / Brigitte Nestler. - Bielefeld : Aisthesis-Verlag. - 25 cm. - Aufnahme nach Bd. 3. - Früher im Verlag Cicero-Press Morsum/Sylt bzw. Garding-Kirchspiel [6851]. - Bd. 3. Sekundärliteratur 1894 - 1950. - 2015. - 730 S. - (Bibliographien zur deutschen Literaturgeschichte ; 23). - ISBN 978-3-8498-1081-8 : EUR 158.00. - Rez.: *IFB 15-1*
<http://ifb.bsz-bw.de/bsz283705051rez-1.pdf>

² *Sämtliche Werke* : kritische Ausg. / Ernst Toller. Im Auftrag der Ernst-Toller-Gesellschaft hrsg. von Dieter Distl ... - Göttingen : Wallstein-Verlag. - 24 cm. - ISBN 978-3-8353-1335-4 : EUR 248.00 [#3915]. - Bd. 1. Stücke 1919 - 1923 / hrsg. von Torsten Hoffmann ... - 2015 [ersch. 2014]. - 558 S. - Bd. 2. Stücke 1926 - 1939 / hrsg. von Bert Kasties ... - 2015 [ersch. 2014]. - 870 S. - Bd. 3. Autobiographisches und Justizkritik / hrsg. von Stefan Neuhaus ... - 2015 [ersch. 2014]. - 829 S. - Bd. 4,1. Publizistik und Reden / hrsg. von Martin Gerstenbräun ... - 2015 [ersch. 2014]. - 792 S. : Ill. - Bd. 4,2. Publizistik und Reden / hrsg. von Martin Gerstenbräun ... - 2015 [ersch. 2014]. - S. 795 - 1474 : Ill. - Bd. 6. Lyrik, Erzählungen, Hörspiele, Film / hrsg. von Martin Gerstenbräun ... - 2015 [ersch. 2014]. - 531 S. -

sische Form einer Personalbibliographie, also die Einteilung in Primärliteratur (hier *Primärtexte*) und *Sekundärliteratur*, wozu noch ein dritter Teil zur *Rezeption* tritt.³ Daß sie „keinen Anspruch auf Vollständigkeit“ erhebt (S. 9), gehört zum üblichen Selbstschutz auch anderer Bibliographen. Immerhin benennt sie im *Vorwort* (S. 9 - 11) gezielt folgende Ausnahmen von der Verzeichnung: Interviews nur in Auswahl (S. 10), fremdsprachige Rezeption bis auf wenige Ausnahmen, ebenso „Sammelbesprechungen, Berichte von Lesungen oder anderen Veranstaltungen mit dem Autor,⁴ kurze Ankündigungen oder Buchtipps sowie Nennungen auf Besten- und Bestsellerlisten“ sowie „im Bereich der Forschungsliteratur ... bis auf wenige Ausnahmen ... studentische[] Abschlussarbeiten, insbesondere auf Self-Publishing-Plattformen veröffentlichte und sogenannte graue Literatur“ (S. 11). Die bibliographische Beschreibung der Titel ist ausreichend, auch wenn man bei den Primärtexten (in chronologischer Folge) die Umfangsangaben vermißt. Beeindruckend ist im ersten Teil die überwältigend hohe Zahl der Übersetzungen: auf 10 *Deutschsprachige Ausgaben* (Nr. 62 - 71) seines bekanntesten Werks, ***Die Vermessung der Welt***, folgen drei *Teildrucke* (Nr. 72 - 74) und sodann 59 *Übersetzungen* (Nr. 75 - 133) in nicht weniger als 41 Sprachen von *Albanisch* bis *Vietnamesisch*.⁵

„Der Berichtszeitraum endet mit dem Erscheinen des Romans Tyll (2017), der nicht mehr berücksichtigt wurde“ (S. 11). Das läßt eine Fortführung erwarten, denn es ist nicht anzunehmen, daß Kehlmann die Feder so bald aus der Hand legt.

Das *Personenregister* (ohne nicht aufgelöste Kürzel) verweist auf die laufenden Nummern, ebenso wie das *Register der Periodika* (von Kehlmann verfaßte Texte mit kursivierter Nummer).

Klaus Schreiber

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

Rez.: **IFB 15-1** <http://ifb.bsz-bw.de/bsz392291347rez-1.pdf> - **Briefe 1915 - 1939** : [kritische Ausgabe] / Ernst Toller. Hrsg. von Stefan Neuhaus ... - Göttingen : Wallstein-Verlag. - 24 cm. - ISBN 978-3-8353-3072-6 (in Schuber) : EUR 69.00 [#5820]. - Bd. 1 (2018). - 861 S. : 1 Porträt. - Bd. 2 (2018). - S. 863 - 1762 : 1 Porträt. - Rez.: **IFB 18-2**

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=8973>

³ Inhaltsverzeichnis: <https://d-nb.info/1145060153/04>

⁴ Auf der Homepage des Autors <http://www.kehlmann.com/> [2019-01-28] endet die Rubrik *Lesereise* bei 2017.

⁵ „bei den selbständigen Publikationen ... (wurden) die im Katalog der Deutschen Nationalbibliothek gelisteten Übersetzungen ergänzt“ (S. 10). Dem Rezensenten ist nicht bekannt, was für eine „Liste“ das sein soll und die Verwendung von „listen“ statt „verzeichnen“ könnte man in diesem Bereich unter „Unwort des Jahres“ ablegen, und man kann nur hoffen, daß die DNB diese Titel nicht entlistet, so wie manche Handelsketten etwa die Produkte von Nestlé ...

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9536>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9536>